



單刀會

上海人民美術出版社

◆ 三國演義連環畫

編文 田衣
繪畫 汪玉山 馮墨農





二二

國

演

義

本人制作的電子
E書只能以個人學
習、研究和欣賞為
目的，請勿用于商
業用途。下載觀賞
後請自覺刪除，不
得轉載、傳播。請
大家支持并購買正
版圖書，謝謝！



三|國|演|義|連|環|畫

之三十八

單刀會

原著 羅貫中

改編 田衣

繪畫

汪玉山
馮墨農

掃描制作 龍紀

上海人民美術出版社

三國演義

單

刀

會

本集敘魯肅向孫權獻計，在陸口設宴請關羽來會，打算威逼關羽交還荊州。關羽僅帶隨從數人，單刀赴會，拒絕了魯肅的要求。





關平

關羽
字雲長





諸葛瑾 字子瑜

魯肅 字子敬



● 一 劉備收了西川，派遣使者，帶了蕩寇將軍、漢壽亭侯的印信和黃金五百斤、白銀一千斤、錢五千萬、蜀錦一千匹，到荊州來封賞關羽。



● 二 關羽大喜，收下金帛，命關平
跟使者到成都去拜謝劉備。他叮囑關平：
『你告稟伯父，說我知道馬超武藝過人，
要到西川來跟他比個高低。』



● 三關平領命，到了成都，見劉備謝過封賞，就告稟這件事。劉備大驚道：「雲長要與馬超比武，譬如兩虎相爭，必有一傷，如何是好？」



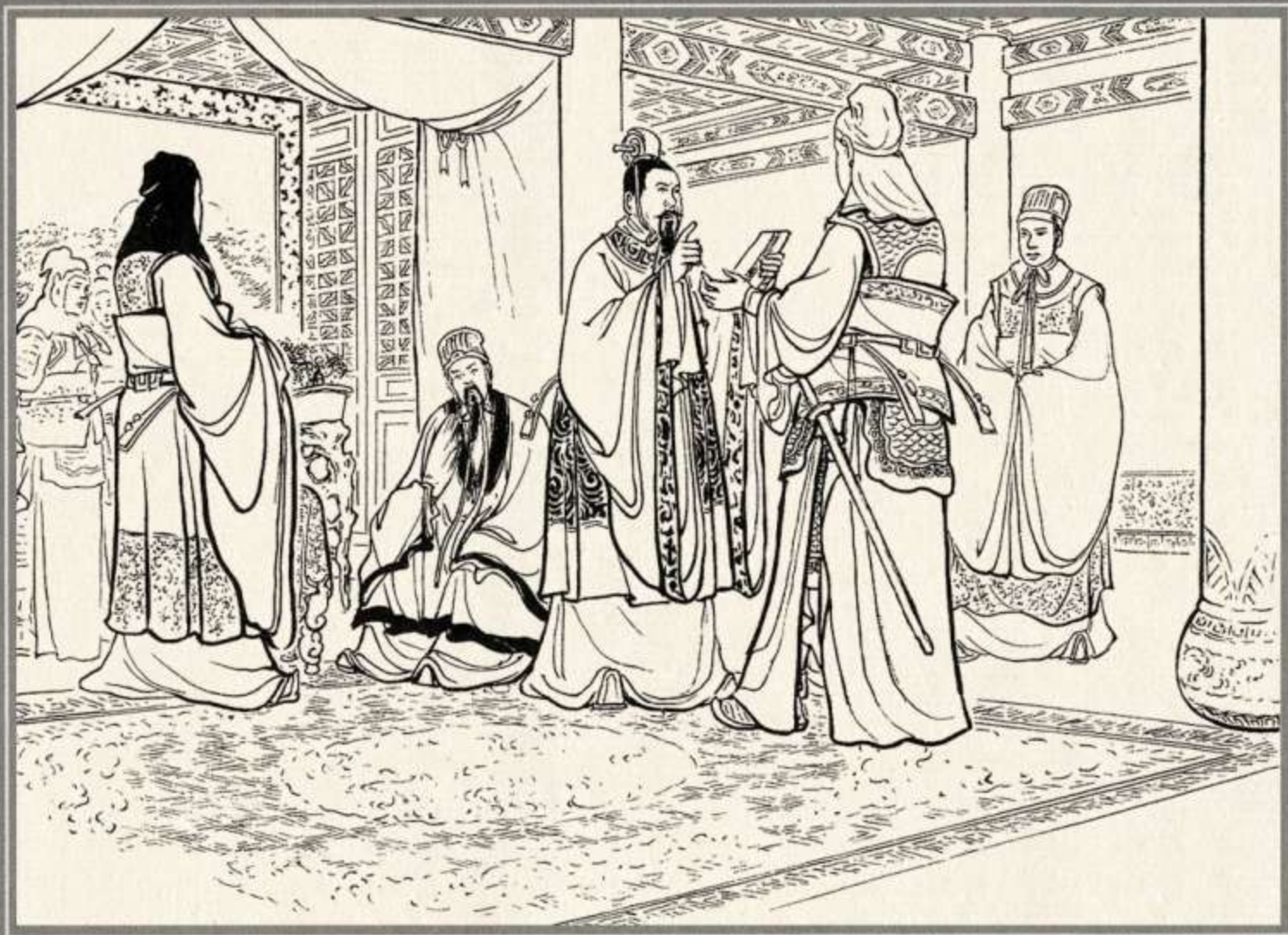
● 四孔明笑道：『馬超在葭萌關夜戰張飛，威名震動四方，雲長心高氣傲，所以不服。但他是個識大體的人，待我寫信回復他。』



● 五孔明寫了書信，說馬超雖勇，祇能與張飛並駕齊驅，絕不及將軍的超群絕倫。將軍鎮守荊州，責任重大，切不可輕易入川，誤了大事。



● 六 劉備看了信，
略略放心，又恐關羽性
急，便把書信交給關平，
教他星夜趕回荊州。



● 七 關平回到荊州，關羽問起入川比武的事情。關平道：『軍師有信在這裏。』就把孔明的書信送上。



● 八關羽看了，哈哈大笑道：『孔明懂得我的性情！』把來信給文武官員們看了，放下了入川的主意。





● 九卻說東吳孫權，得知劉備並了西川，便與謀士商議道：『劉備從前約定取了西川，便還荊州。如今他得了西川，卻不把荊州還我，如何是好？』

會

力

單



● 一〇 張昭獻計道：「孔明的胞兄諸葛瑾現在東吳為官。可把他家屬拘住，教他到西川去見孔明，勸劉備交還荊州。孔明顧念兄弟之情，必然應允。」



● 一一 孫權道：『諸葛瑾是誠實君子，怎好難為他？』張昭道：『祇要讓他知道這是計策，就放心了。』孫權躊躇半晌，聽從了他。



單

刀

會

● 一二 第二天，孫權就把諸葛瑾全家老小搬到宮裏居住，寫了書信，打發他到西川去。



單

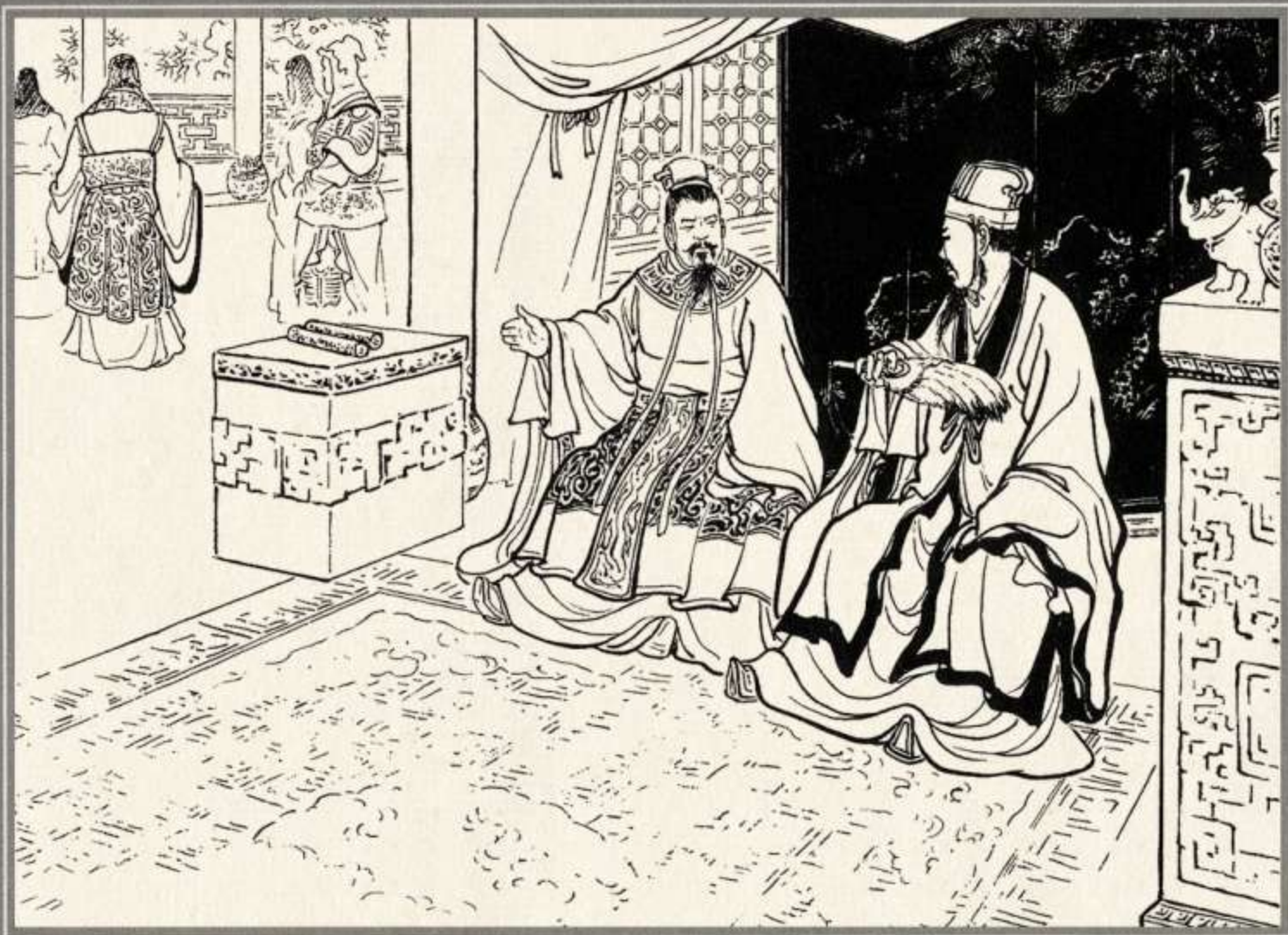
刀

會

● 一三 諸葛
瑾走了數日，到
了成都郊外，先
使人進城通報。



● 一四 劉備見過使者，問孔明道：『令兄為什麼來？』孔明道：『來討荊州。』劉備問他如何對付，孔明輕輕說了一個辦法。



單

刀

會

● 一五 孔明當

下寫了一封書信，
教人星夜趕到荊州
去交與關羽。



單

刀

會

● 一六 他出城
迎接諸葛瑾。兄弟
相見，說了些別後
情形，便一同進城。



● 一七 孔明把諸葛瑾送進賓館。參拜完畢，諸葛瑾忽然放聲大哭。孔明驚道：「兄長有事請說，為什麼悲痛？」諸葛瑾道：「我一家老小都完了！」便把吳侯拘他家屬，說了一遍。



● 一八孔明道：『累了兄長，我心裏不安，且勿憂慮，想法還荊州就是了。』諸葛瑾心裏歡喜，揩了眼淚，便要孔明同去見劉備。



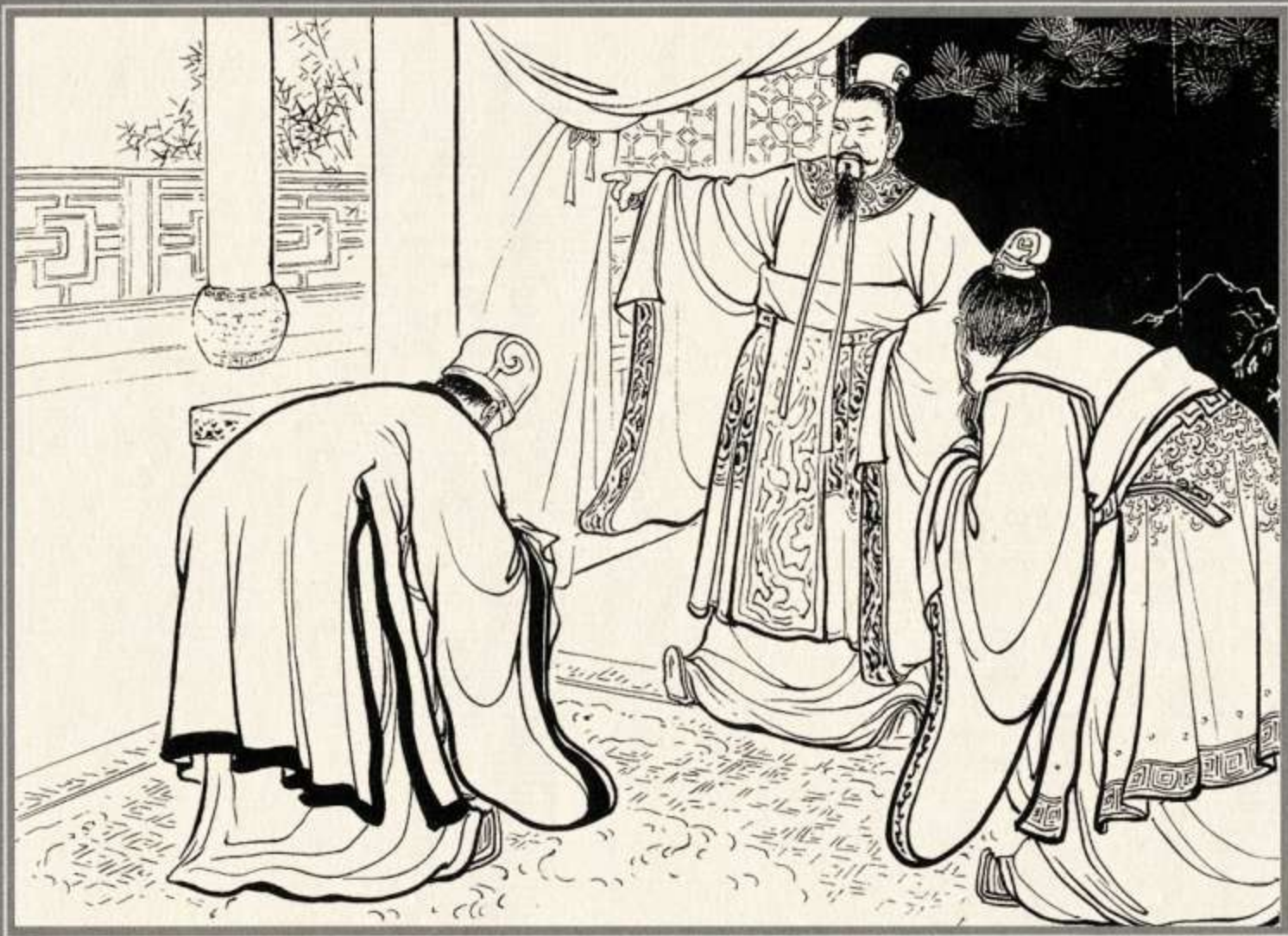
● 一九 劉備看了孫權的信，發怒道：
『孫權把他的妹妹嫁了我，卻乘我不在荊州，接走了她，情理難容。我正要大起川兵，殺向江南問罪，他還想來要荊州！』



● 二〇 諸葛瑾還未開口，孔明已經哭拜在地，說：『孫權拘了我兄全家老小，倘若不還荊州，豈不害了我兄。請主公看我薄面，還了荊州。』



● 二二 劉備再三不肯，孔明祇是
哭求。劉備漸漸松了口，說：『既然
如此，看在軍師面上，還他一半，把
長沙、零陵、桂陽三郡給他。』



● 二二 諸葛瑾不敢再說，便請行文
荊州，交割三郡。劉備叮囑道：『你見
了我弟，要好好求他。他脾氣暴烈，我
也怕他。你一定要小心。』

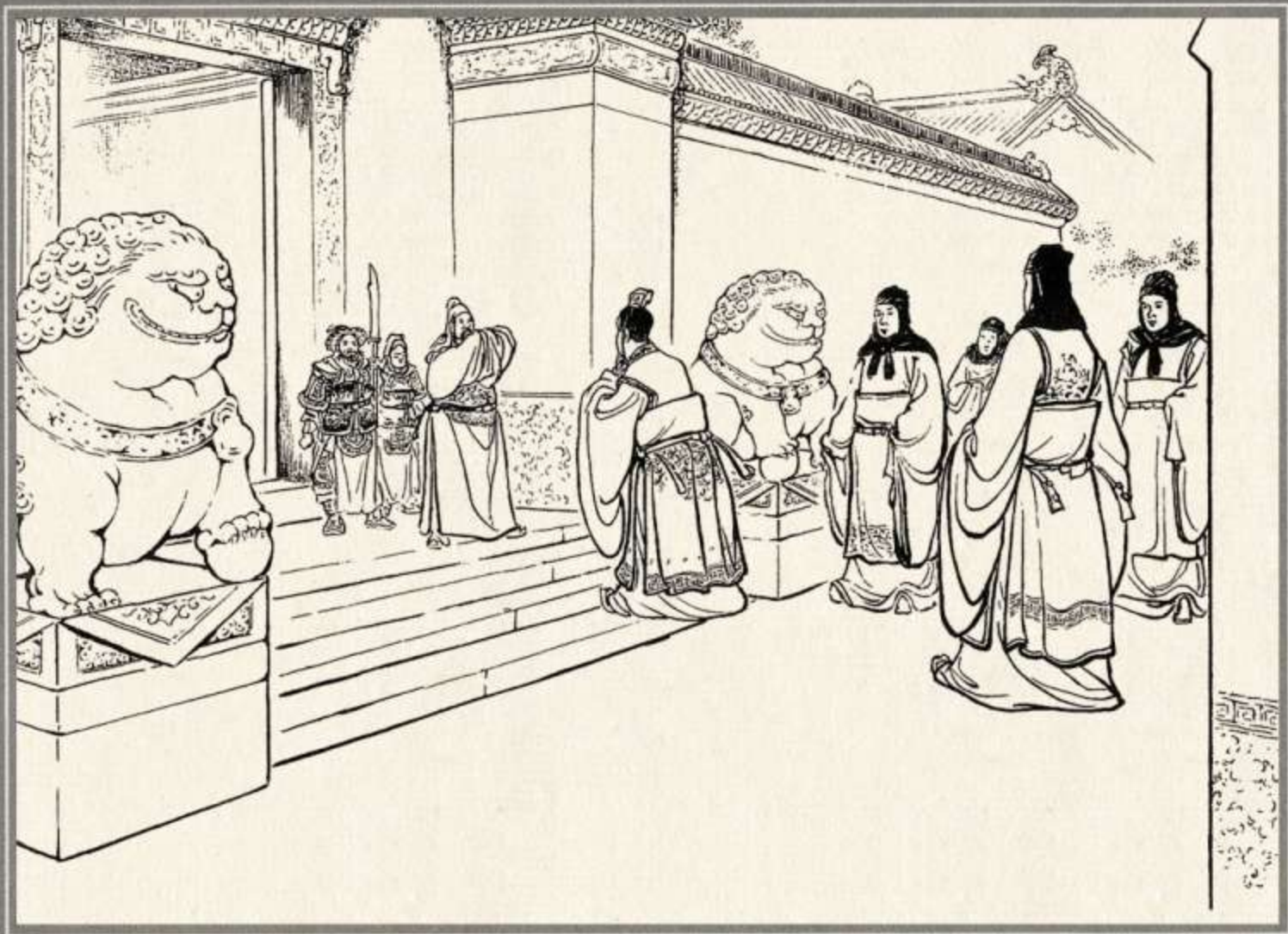


單

刀

會

● 二二三 諸葛瑾拿了交割文書，辭了劉備，別了孔明，往荊州來求見關羽。



● 二四 關羽早已接到孔明書信，看了文書，大怒道：「三郡都是大漢疆土，為什麼要給東吳？」將在外，君命有所不受」。我兄雖然應允，我卻祇是不還。」



● 二五 諸葛瑾求道：『吳侯捉下了我的全家老小，不還荊州，就都難保性命，請將軍見憐。』關羽冷笑道：『這是孫權的計策，如何瞞得過我！』





● 二六 諸葛瑾道：『將軍怎麼不講些兒情面？』關羽臉上變了色，颯地拔出了寶劍，喝道：『住口，這劍上並沒有情面！』



● 二七 關平上前告道：『軍師面上不好看，請父親息怒。』關羽收回了寶劍，說：『不看軍師面上，教你回不得東吳，趕緊走吧！』

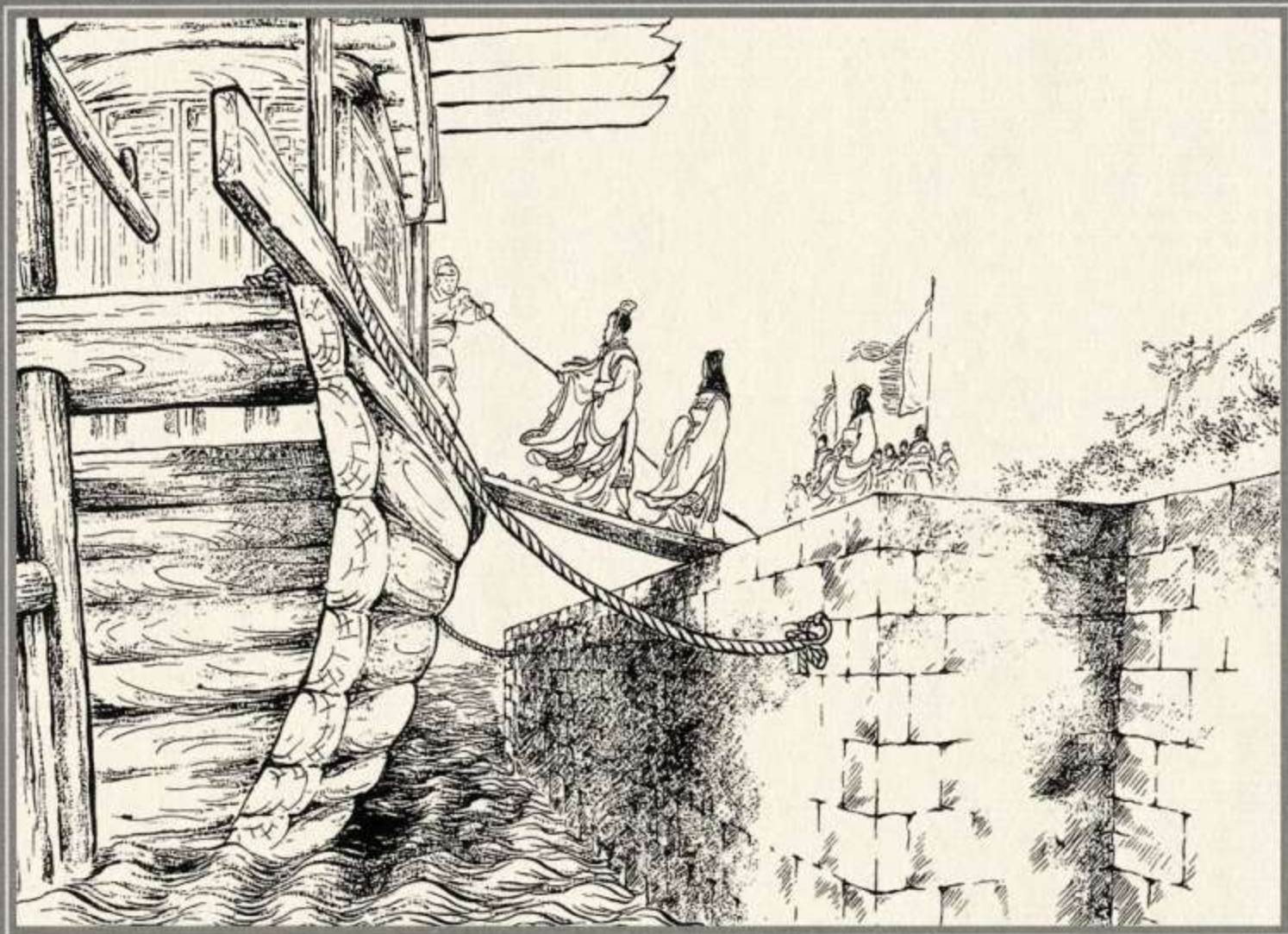


單

力

會

● 二八 諸葛瑾無奈，
祇得出來，暗想，祇有再
見孔明，請他設法交割，
便重新乘了船，往西川來。

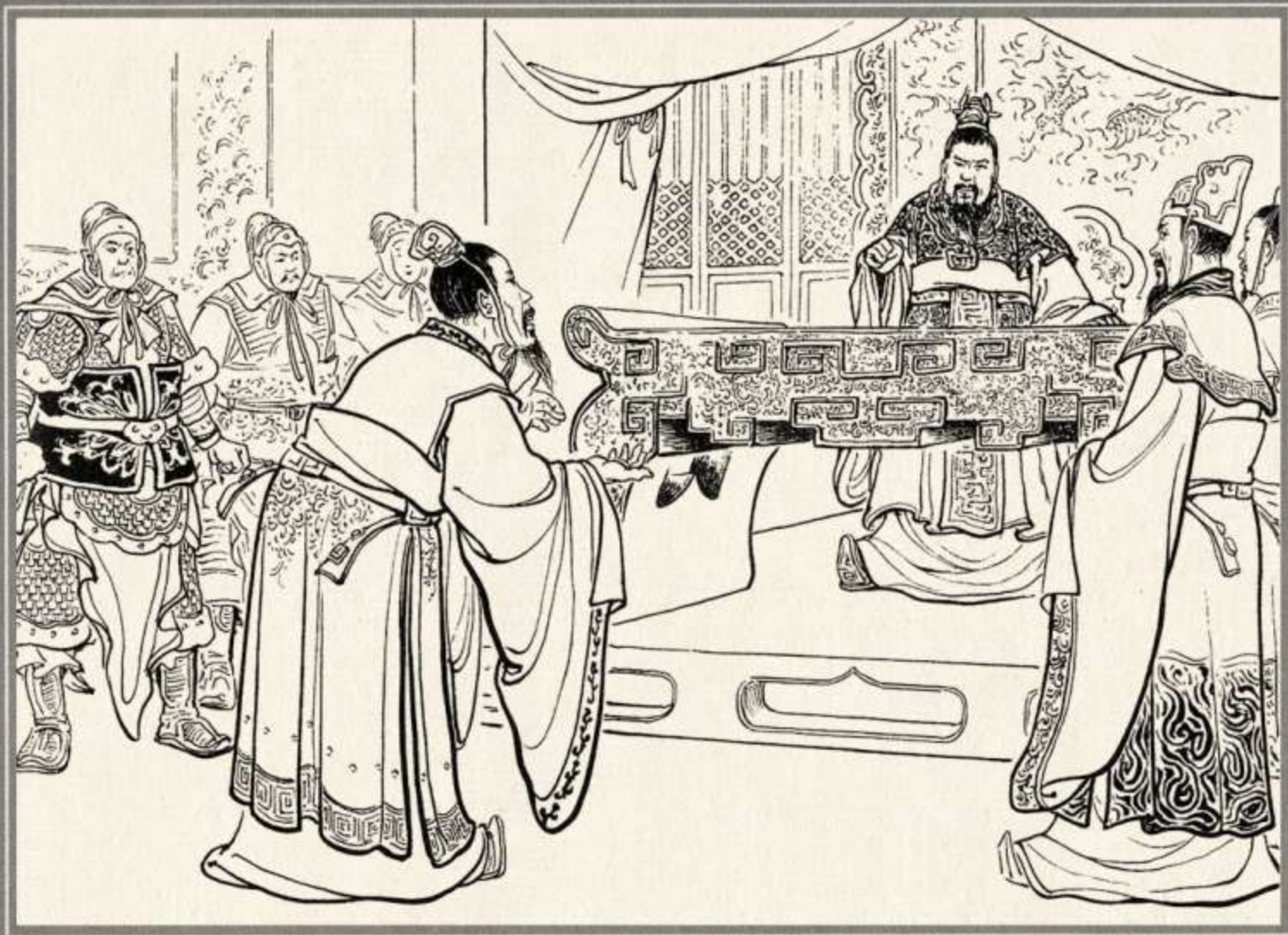


● 二九 諸葛瑾再到成都，孔明已經出巡去了。他祇得求見劉備，把關羽不肯交割三郡的事，一一說了。



● 三〇 劉備道：『我弟是個性急人，一時也講不通。你先回東吳，待我取了東川、漢中等地，把我弟調來，那時就把荊州交還。』





● 三二 諸葛瑾沒奈何，祇得回報孫權。孫權大怒道：『恐怕這都是諸葛亮的計策吧？』諸葛瑾道：『不是。我弟再三哀求，劉備才答應先還三郡，可是關羽不答應。』

● 三三二 孫權道：『既然劉備肯先還三郡，我們祇管派人接收去。』便教諸葛瑾把家屬帶回，一面差官分別去接收長沙、零陵、桂陽。



單

刀

會

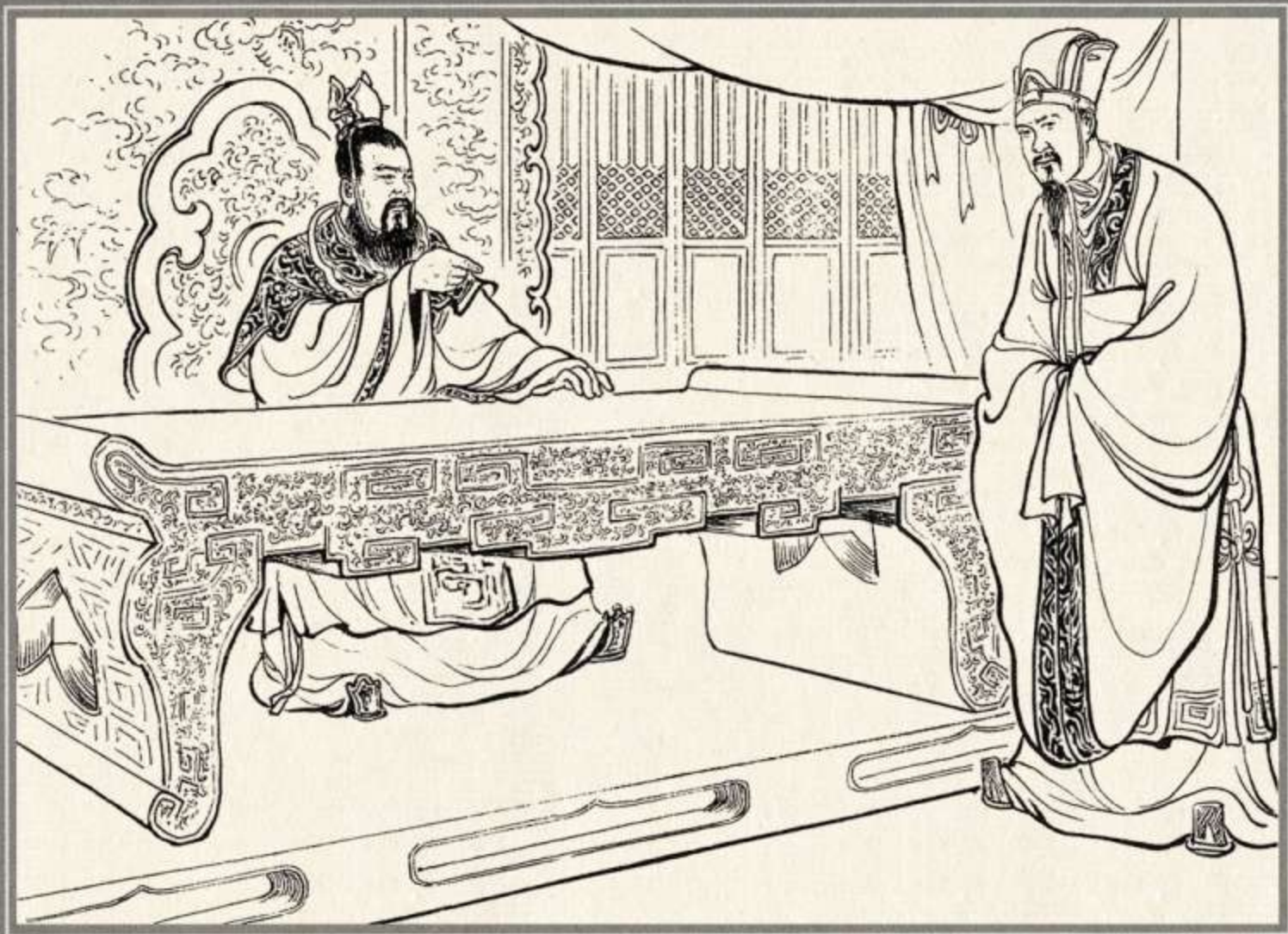
● 三三三 不過幾天，
派去的人都被趕回來了，
說關羽不肯移交，把他
們連夜押解出境。



● 三四 孫權大怒，決意進攻荊州，召集謀士商議。張昭道：『東吳連年太平，用兵便要勞民，還是用計的好。』可是議了半天，議不出萬全之策。



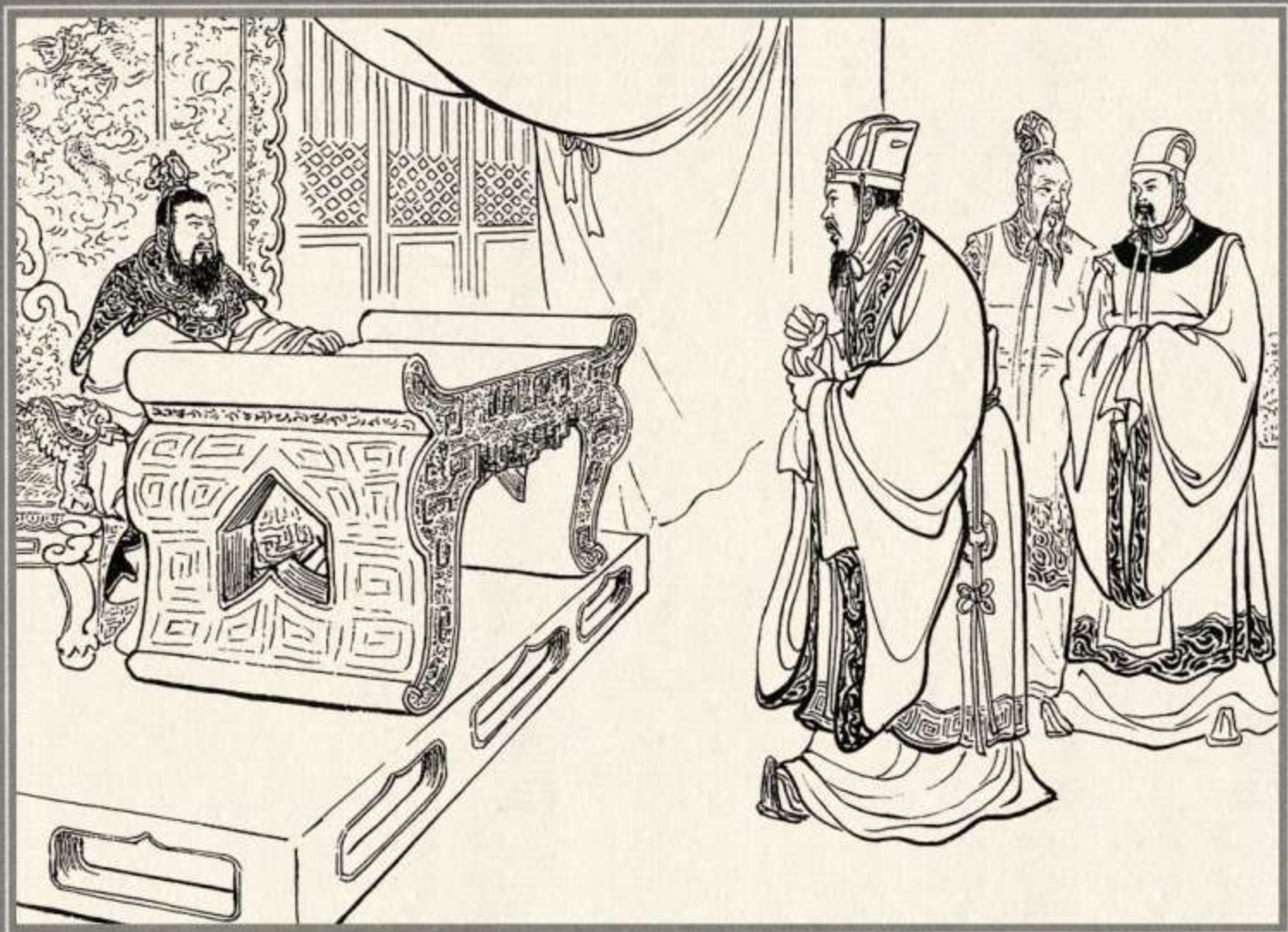
● 三五 孫權一口氣無處出，怪怨魯肅，責他道：『當初是你作保，把荊州借與劉備，說明得了西川便還。如今劉備失了信，你這個保人怎麼說？』



● 三六 魯肅連忙說：
『我已想了一個辦法，
正要告訴主公。』孫權
叫他講出來。



● 三七 魯肅獻計道：『我們可在陸口屯下兵，請關羽來會。他來了，便請他交還三郡，答應了便罷，不答應就殺了他。如果不要，我們出兵進攻，就是師出有名。』



● 三八 孫權點了點頭，要他立刻行動。這時，關澤站出來說：『不可。關雲長乃當今虎將，非普通人可及。萬一不成功，還要受他的害哩。』



● 三九 孫權忍耐不住，發話道：『要是這樣畏首畏尾的，荊州何時才能到手！』他不讓闕澤分辯，叫魯肅按計行事。



單

刀

會

● 四〇 魯肅趕到陸口，
與守將呂蒙、甘寧商議，
決定在陸口寨外臨江亭上
設下筵席，請關羽來會。



單

刀

會

● 四一 魯肅寫
了請柬，挑一個能
言善辯的人，吩咐
他過江去請關羽。



單

刀

會

● 四二使
者領命，便即
刻乘舟向荊州
而來。



● 四三 使者見了關羽，道了來意。關羽欣然道：『既是魯大夫相請，我明天就過江來會。』



● 四四 使者去後，關平諫道：『魯肅相邀，必無好意，父親不應赴會。』關羽笑道：『東吳討不到三郡，所以屯兵陸口，約我去會，好討荊州。要是不去，便道我膽小了。』



● 四五 關平勸他不要冒險。關羽道：
『我在千軍萬馬之中，如入無人之境，
怕什麼江東的鼠輩。明日我祇帶十幾個
隨從，單刀赴會，看魯肅能怎麼樣！』



● 四六 謀士馬良也諫道：『魯肅是個老實人，但事情急了，難保沒有詭計，將軍還是不去的好。』關羽笑道：『我力敵萬人，怕什麼！而且已經答應了，豈能失信！』



● 四七 馬良道：「將軍即使要去，也要有個準備。」關羽便吩咐關平挑選快船十隻，精兵五百人，明天在江邊等候。祇看大船上的大旗招展，便過江來迎接。



單

刀

會

● 四八再說，
東吳使者回報魯肅，
魯肅疑惑不定，問
呂蒙作何打算。

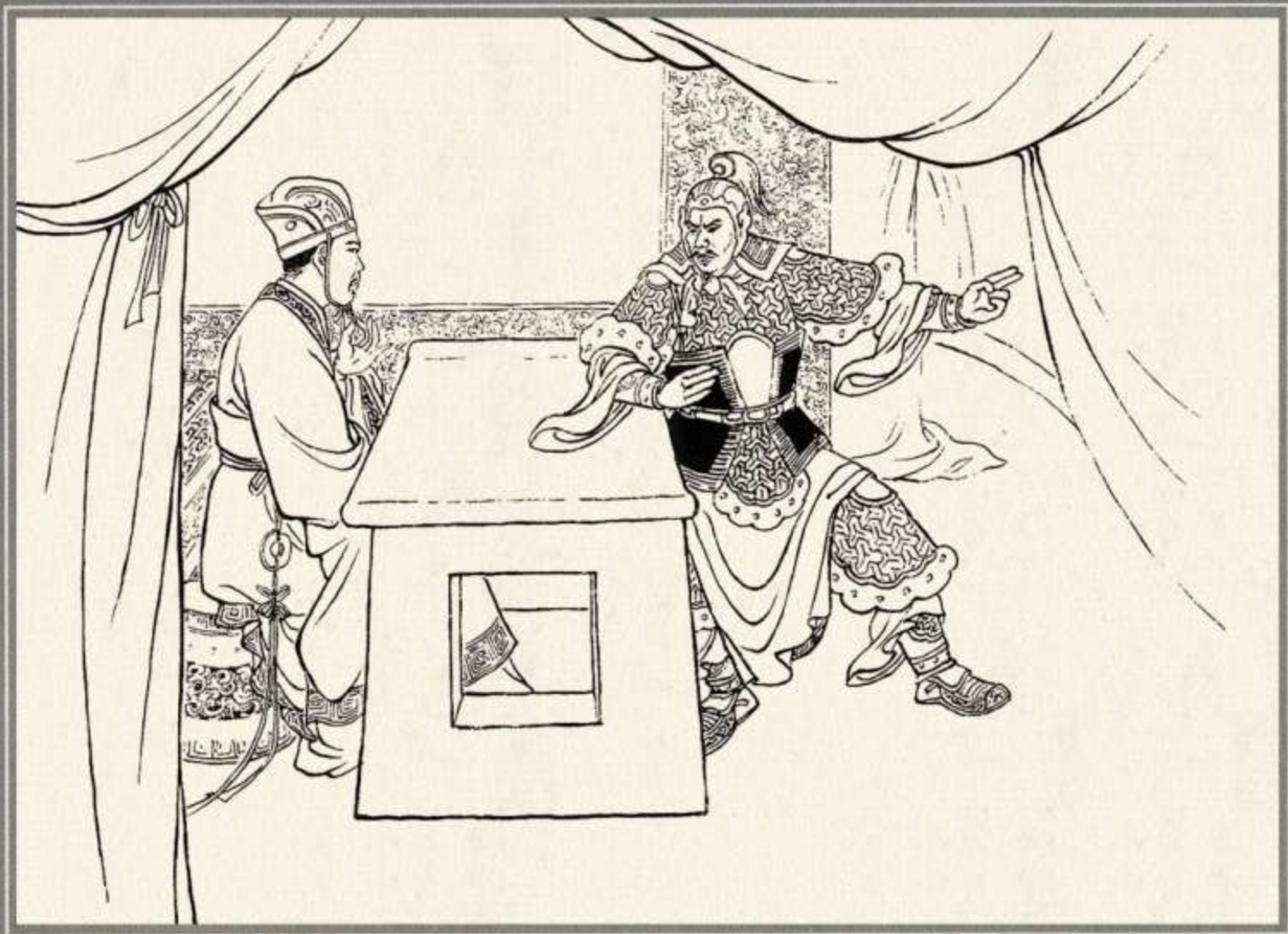


單

刀

會

● 四九 呂蒙主張：如果關羽帶軍馬來，他和甘寧各領一軍伏於岸旁，放炮為號，準備廝殺；如無軍馬，祇在亭後伏下五十名刀斧手，在筵席間動手。



單

刀

會

● 五〇 第二天，魯肅
安排停當，便到江口遙望。
晌午時候，祇見對江有一
條船離了岸，緩緩而來。



單

刀

會

● 五一 船到江心，
船上的一面大旗直在
風裏招展；旗上顯出
了一個大『關』字。



單

刀

會

● 五二 關羽穿著青巾
綠袍，坐在船頭；周倉執
著大刀，幾個關西大漢，
各帶一口腰刀，分立兩旁。



● 五三 魯肅驚疑不定，把關羽接上岸來。望望船裏，祇有艍公、水手，並無軍馬。但周倉拿著一把寒光閃閃的青龍偃月刀，緊緊跟著關羽。



● 五四 兩人客套了幾句，並肩往臨江亭來。
關羽道：『你我在臨江會一別，想不到直到如今
才得見面。』魯肅說：『是呀，光陰似箭，日月
如梭。君侯你倒不見老，我卻蒼老了。』





● 五五 關羽哈哈大笑，說彼此都是一樣。然後問道：『不知大夫相邀，有何見教？』魯肅說：『孫、劉結聯唇齒之好，使曹操不敢正視東南。如今在這臨江亭擺設薄筵，聊表敬意。』

會

力

單

● 五六 到了臨江亭上，敘了禮，便入席飲酒。魯肅勸了幾杯，看見關羽說說笑笑，旁若無人，一時驚得不敢開口。



● 五七 吃了一會，魯肅鼓起勇氣說：『從前令兄皇叔，使肅在我主面前，保借荊州暫住，約定在取西川之後歸還。今西川已得，而荊州未還，在信用上說不過去吧。』



● 五八 關羽道：『這是國家大事，不是酒席上談的。』魯肅道：『令兄已允先還三郡，將軍堅持不交，恐怕道理上說不過去。』



● 五九 關羽道：『當初赤壁之戰，是兩家同心才破了曹操，又不是無功受祿，強佔荊州。』魯肅道：『令兄得了西川，又要荊州，貪利失信，要受天下人恥笑。』



● 六〇 關羽笑道：『這是我兄的事情，我怎管他？』魯肅再要開口，忽聽得階下有人厲聲說道：『天下的土地，哪一個有德就歸哪一個，不是天生是你東吳的！』



單

刀

會

● 六一 關羽看時，
見是周倉，登時變了臉
色，離開席面，跨到階
下，拿過他手裏的大刀。



單

刀

會

● 六二 他向周

倉喝道：『這是國
家大事，要你講什
麼！出去！』



單

刀

會

● 六三 周倉
心裏明白，乘機
走到江口，把大
旗向江北一招。



● 六四 那邊關平早
在瞭望，看見大旗招動，
一聲令下，十條快船像
箭一樣駛過江來。



● 六五 關羽右手提刀，左手挽了魯肅，醉醺醺地說：『你今天請我吃酒，何必提荊州的事情。我醉了，弄不好要傷情面。改日請你到荊州來，再行商量。』



● 六六 魯肅嚇得魂不附體，被關羽扯到江邊。呂蒙、甘寧想要出兵攔截，又怕傷了魯肅，祇得不動。



單

刀

會

● 六七 關羽到
了船邊，才放下魯
肅，跨上大船，回
過頭來，拱手道謝。



單

刀

會

● 六八 魯肅如癡
如呆地站在岸邊，看
關羽的船乘風破浪，
駛向北岸去了。



單

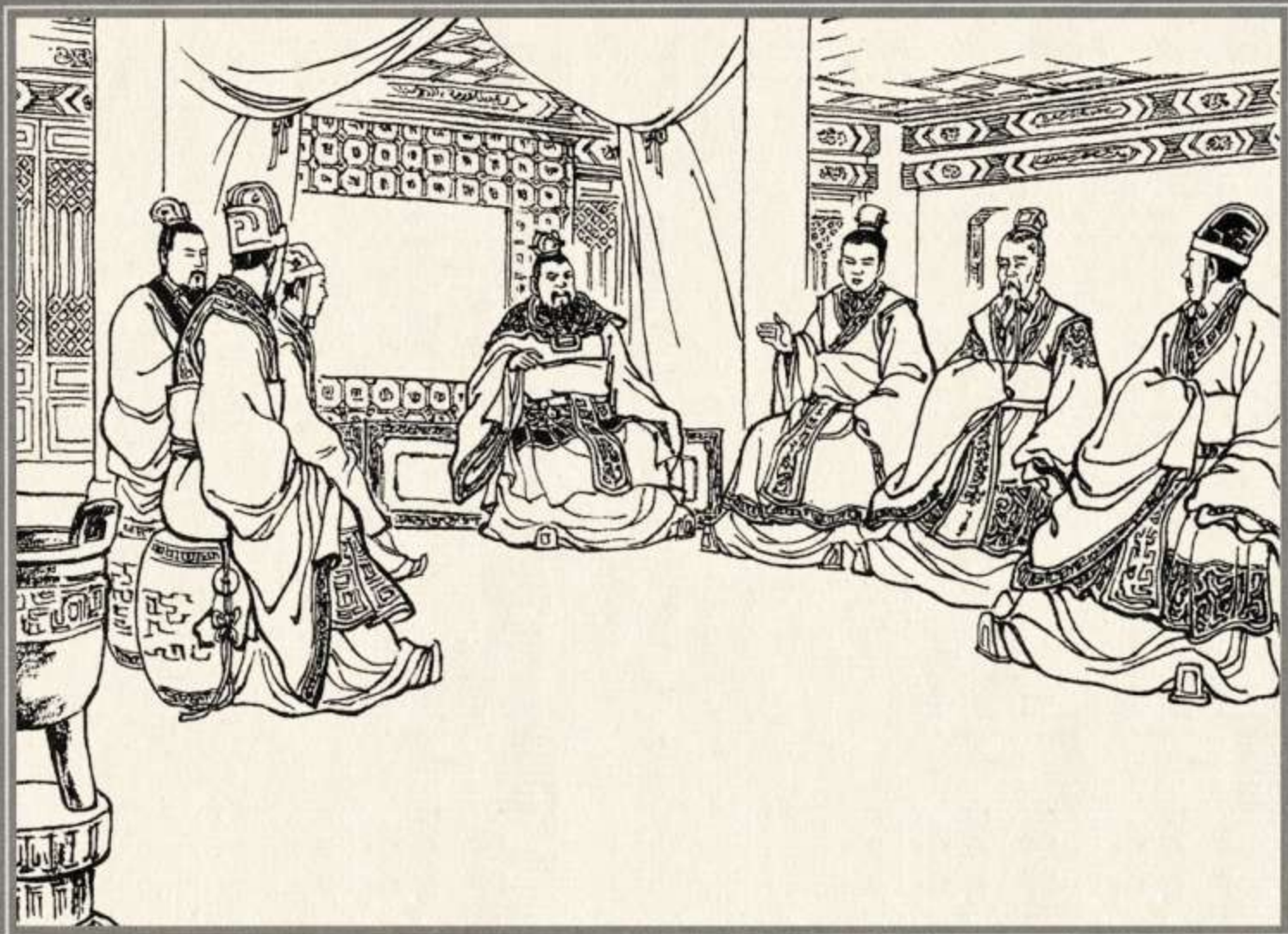
刀

會

● 六九 魯肅懊惱地跟
呂蒙商量。呂蒙道：『祇
有去稟告主公，起兵與關
羽決戰，奪還荊州。』



● 七〇 魯肅沒奈何，
祇得來報告孫權。孫權滿
懷憤怒，召集謀臣，商議
調集大軍，攻取荊州。



● 七一 忽然探馬報來，說曹操起了三十萬大軍，來攻東吳。孫權大驚，祇得丟下荊州，先調兵抵敵曹操去了。



三國演義

單

刀

會

● 一九六三年一月第一版，是通過拆分初版《水淹七軍》而增加的分冊。本冊選用《水淹七軍》六十四圖，增繪七圖，計七十一圖。

● 一九八七年十二月再版，以六三年版為基礎，但刪除一圖，計七十圖。

● 二〇〇三年一月收藏本，以六三年版為基礎，臨摹重繪部分圖稿，但刪除一圖，計七十圖。

● 本電子書以收藏版為藍本，補上被刪除一圖，總計七十一圖。

● 收藏本封面沿用前幾版未變，封面繪者：劉旦宅



三國演義



- | | | | |
|----|--------|----|-------|
| 〇一 | 桃園結義 | 三三 | 反西涼 |
| 〇二 | 董卓進京 | 三四 | 張松獻地圖 |
| 〇三 | 捉放曹 | 三五 | 截江奪阿斗 |
| 〇四 | 虎牢關 | 三六 | 落鳳坡 |
| 〇五 | 跨江擊劉表 | 三七 | 取成都 |
| 〇六 | 鳳儀亭 | 三八 | 單刀會 |
| 〇七 | 犯長安 | 三九 | 威震道遙津 |
| 〇八 | 三讓徐州 | 四〇 | 左慈戲曹 |
| 〇九 | 李郭交兵 | 四一 | 定軍山 |
| 一〇 | 小霸王孫策 | 四二 | 水淹七軍 |
| 一一 | 轅門射戟 | 四三 | 走麥城 |
| 一二 | 戰宛城 | 四四 | 兄弟爭王 |
| 一三 | 白門樓 | 四五 | 劉備征吳 |
| 一四 | 煮酒論英雄 | 四六 | 火燒連營 |
| 一五 | 傳書救劉備 | 四七 | 安居平五路 |
| 一六 | 吉平下毒 | 四八 | 七擒孟獲 |
| 一七 | 白馬坡 | 四九 | 天水關 |
| 一八 | 千里走單騎 | 五〇 | 擒孟達 |
| 一九 | 戰官渡 | 五一 | 空城計 甲 |
| 二〇 | 定四州 | 五一 | 空城計 乙 |
| 二一 | 馬躍檀溪 | 五二 | 賺曹休 |
| 二二 | 走馬薦諸葛 | 五三 | 姜維獻書 |
| 二三 | 三顧茅廬 | 五四 | 智取陳倉 |
| 二四 | 火燒新野 甲 | 五五 | 八卦陣 |
| 二四 | 火燒新野 乙 | 五六 | 諸葛裝神 |
| 二五 | 長坂坡 | 五七 | 五丈原 |
| 二六 | 舌戰群儒 | 五八 | 政歸司馬氏 |
| 二七 | 群英會 | 五九 | 鐵籠山 |
| 二八 | 赤壁大戰 | 六〇 | 討司馬 |
| 二九 | 取南郡 | 六一 | 姜鄧鬥智 |
| 三〇 | 戰長沙 甲 | 六二 | 姜維避禍 |
| 三〇 | 戰長沙 乙 | 六三 | 偷渡陰平 |
| 三一 | 甘露寺 | 六四 | 二士爭功 |
| 三二 | 三氣周瑜 | 六五 | 三國歸晉 |

單



會